JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 6 JUNE 2001
No. 2001/107 (PART II)

MERCREDI 6 JUIN 2001
No 2001/107 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 6 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sierra Leone (S/2001/513)

Burundi

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Section 26: Public information

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the twenty-fifth special session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/107 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 6 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Sierra Leone (S/2001/513)

Burundi

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003: Chapitre 26 : Information

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/107 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session of 2001

10 a.m. - 1 p.m.	13th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	14th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. UNICEF experience in sector-wide approaches (SWAPs) [7]
2. UNICEF activities in immunization [8]
3. Field visits of Executive Board members [9]
4. Update on the preparatory process for the General Assembly Special Session on Children in 2001 [10]
5. Other matters [11]
6. Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [12]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Water for African Cities", organized by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 6 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

H.E. Dr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council, will preside the panel. Ms. Anna K. Tibaijuka, Executive Director of UNCHS (Habitat) will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by H.E. The Hon. Kwamena Bartels, Minister for Works and Housing, Ghana; H.E. The Hon. E. Lowassa, Minister for Water, United Republic of Tanzania; H.E. The Hon. Ali Abdo, Mayor of Addis Ababa City Administration; Dr. Victor S. Kanu, Senior Education Specialist, Zambia; and Mr. Amir Dossal, Executive Director of the United Nations Fund for International Partnerships. Members of permanent missions, United Nations staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	13e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	14e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Expérience acquise par l'UNICEF dans le domaine des approches sectorielles [7]
2. Activités de l'UNICEF en matière de vaccination [8]
3. Visites sur le terrain effectuées par des membres du Conseil d'administration [9]
4. État d'avancement des préparatifs de la session extraordinaire que l'Assemblée générale consacrera en 2001 aux enfants [10]
5. Questions diverses [11]
6. Clôture de la session : déclarations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration [12]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Groupe de discussion

Un groupe de discussion sur le thème "De l'eau pour les villes africaines", organisé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 6 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par Mme Anna K. Tibaijuka, Directrice exécutive du CNUEH. S.E. M. Kwamena Bartels, Ministre des travaux publics et du logement du Ghana; S.E. M. E. Lowassa, Ministre de l'eau de la République-Unie de Tanzanie; S.E. M. Ali Abdo, Maire, Administration de la ville d'Addis Abeba; M. Victor S. Kanu, spécialiste principal en matière d'éducation de la Zambie; et M. Amir Dossal, Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour les partenariats internationaux, feront des exposés. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Announcement

Special session of the General Assembly on Children

The item entitled "Update on the preparatory process for the General Assembly Special Session on Children in 2001" will be considered by the Executive Board of UNICEF *today*, 6 June 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested members of the Preparatory Committee for the Special Session are invited to attend.

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Avis

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Le Conseil d'administration de l'UNICEF examinera la question intitulée "État d'avancement des préparatifs de la session extraordinaire que l'Assemblée générale consacrera en 2001 aux enfants" *aujourd'hui* 6 juin 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Tous les membres intéressés du Comité préparatoire sont invités.

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux déiégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 6 June 2001

GROUP OF 77
(on the twenty-fifth special session of the General Assembly (Habitat))

1.30 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the substantive session of the Economic and Social Council; the themes for the high-level and coordination segments for 2002; and major issues in the general segment)

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP) will be held *today*, 6 June 2001, at 4 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 6 juin 2001

GROUPE DES 77
(vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale (Habitat))

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(session de fond du Conseil économique et social; thèmes du débat de haut niveau et du débat consacrée aux questions de coordination de 2002; et questions principales relevant du débat général)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre auront lieu *aujourd'hui* 6 juin 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangadesh/sc.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children will hold its third substantive session from 11 to 15 June 2001 in Conference Room 4. Delegations are requested to send their credentials and to inscribe on the list of speakers with the Secretary of the Committee in room S-2977E (tel.: (212) 963-5143 or 963-5314).

The Preparatory Committee will hold informal consultations, in the morning and in the afternoon, on Friday, 8 June, 2001, in the Economic and Social Council Chamber.

Following the informal consultations held from 30 May to 1 June 2001, the Bureau of the Preparatory Committee has prepared the third revised draft outcome document "A World fit for Children" (paragraphs 1-39). This document, together with the compilation of comments received, is available in room 222-2 at UNICEF House (3 United Nations Plaza).

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will take up Cluster I issues (see CRP.2/Add.5) when it resumes its work on Monday, 11 June 2001, in the morning and in the afternoon. The Working Group will not meet on Tuesday; 12 June; on Wednesday, 13 June, in the morning, it will be briefed by the President and some members of the Security Council on Cluster II issues covering recent developments on working methods in the Council. The Working Group will revert to consideration of Cluster I issues on Thursday, 14 June, in the morning, and of Cluster II issues on Friday, 15 June, in the morning.

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants tiendra sa troisième session de fond du 11 au 15 juin 2001 dans la salle de conférence 4. Les délégations sont priées de communiquer leurs pouvoirs et de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du Secrétaire du Comité au bureau S-2977E (tél. : (212) 963-5143 ou 963-5314).

Le Comité préparatoire tiendra des consultations officieuses le vendredi 8 juin 2001 dans la salle du Conseil économique et social, dans la matinée et dans l'après-midi.

À la suite des consultations officieuses tenues du 30 mai au 1er juin 2001, le Bureau du Comité préparatoire a établi le troisième projet de conclusions révisé (Un monde digne des enfants) (paragraphes 1-39). On peut se procurer des exemplaires de ce document, ainsi que la compilation des observations reçues, au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité examinera les questions relevant du Groupe I quand il reprendra ses travaux le lundi 11 juin 2001, dans la matinée et dans l'après-midi. Le Groupe de travail ne se réunira pas le mardi 12 juin; le mercredi 13 juin, dans la matinée, le Groupe de travail entendra le Président et certains membres du Conseil de sécurité sur des questions relevant du Groupe II couvrant les faits nouveaux concernant les méthodes de travaux du Conseil. Le Groupe de travail reprendra l'examen des questions relevant du Groupe I le jeudi 14 juin (dans la matinée) et celles relevant du Groupe II le vendredi 15 juin (dans la matinée).

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia) on Friday, 8 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53)*; Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73)*; Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

* To be issued.

* * *

The first session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 11 to 22 June 2001. The session will be convened on Monday, 11 June, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/4. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972). Delegations are requested to provide the Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Ms. June Chesney (fax: (212) 963-5935)).

* * *

The forty-first session of the Committee for Programme and Coordination will convene on Monday, 11 June 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Attention is drawn to the following documentation: annotated agenda (E/AC.51/2001/1), approved by the Committee at its organizational session; the status of documentation (E/AC.51/2001/L.1/Rev.3)*; the proposed programme of work (E/AC.51/2001/L.2/Rev.1)*; and the list of the reports of the Joint Inspection Unit, (E/AC.51/2001/L.3/Rev.1)*.

Members of the Committee and observers wishing to participate in the work of the Committee are kindly reminded to submit the names of their representatives/observers, in writing, to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (room S-2633A; fax: (212) 963-0360), as soon as possible.

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le vendredi 8 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53*); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62* et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

* À paraître.

* * *

Le Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra sa première session au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 11 au 22 juin 2001. La session s'ouvrira le lundi 11 juin à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire fait l'objet du document E/CN.18/2001/4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972). Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (Mme June Chesney (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

La quarante et unième session du Comité du programme et de la coordination s'ouvrira le lundi 11 juin 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : ordre du jour annoté (E/AC.51/2001/1), qui a été approuvé par le Comité lors de sa session d'organisation; l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1/Rev.3*); le projet de programme de travail (E/AC.51/2001/L.2/Rev.1*); et la liste des rapports du Corps commun d'inspection (E/AC.51/2001/L.3/Rev.1*).

Les membres du Comité et les observateurs qui souhaitent participer aux travaux du Comité sont priés de communiquer les noms de leurs représentants/observateurs, par écrit, au Secrétaire du Comité du programme et de la coordination (bureau S-2633A; télécopieur : (212) 963-0360), le plus tôt possible.

* À paraître.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

The annual session 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 11 to 22 June 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.2. Interested delegations are invited to attend.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

Briefing

The briefing on the logistical arrangements for the twenty-sixth special session of the General Assembly on HIV/AIDS will take place on Wednesday, 13 June 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

La session annuelle de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 11 au 22 juin dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information sur les dispositions logistiques en vue de la vingt-sixième session extraordinaire consacrée au VIH/sida aura lieu le mercredi 13 juin 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Eastern European Group of the Fifth Committee on Thursday, 7 June 2001, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be meetings of the Group of 77 *(on the twenty-fifth special session of the General Assembly (Habitat))* on Thursday, 7 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. and from 6 p.m. to 9 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Workshop

There will be a preparatory workshop for delegates under the age of 18 of Government and accredited non-governmental organizations attending the third substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children. The workshop will take place on Saturday and Sunday, 9 and 10 June 2001, from 9 a.m. to 5 p.m. at Labouisse Hall (UNICEF House). For more information, letter of invitation and registration form, please contact Ms. Janice Clarke at UNICEF headquarters in New York (tel.: (212) 824-6518).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, on Wednesday, 13 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. It is highly recommended that a team of up to three members be nominated in order to maximize the effectiveness of the workshop. The registration deadline is *today*, 6 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe d'Europe orientale de la Cinquième Commission aura lieu le jeudi 7 juin 2001 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale (Habitat))* auront lieu le jeudi 7 juin 2001, de 13 h 30 à 15 heures et de 18 heures à 21 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Atelier

Un atelier préparatoire à l'intention des délégués, âgés de moins de 18 ans, de Gouvernement et d'organisations non gouvernementales accréditées participant à la troisième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, aura lieu le samedi 9 et le dimanche 10 juin 2001 de 9 heures à 17 heures au Labouisse Hall (UNICEF House). Pour de plus amples renseignements, lettre d'invitation et formulaire d'inscription, veuillez contacter Mme Janice Clarke au siège de l'UNICEF à New York (tél. : (212) 824-6518).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, le mercredi 13 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un programme d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Il est recommandé qu'une équipe d'un maximum de trois personnes soit nommée afin d'augmenter l'efficacité de l'atelier. La date limite d'inscription est fixée à *aujourd'hui* 6 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) are jointly conducting a workshop on public-private partnership for infrastructure development. The workshop, to be conducted in English, will be held in New York on Thursday, and Friday, 14 and 15 June 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 7 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, on Thursday, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. Therefore, members of Embassies in Washington such as Trade/Economic/Legal Attachés and any members of the relevant Ministries from Capitals are also encouraged to apply. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 11 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Académie allemande de gestion (DMAN) organisent conjointement un atelier sur le partenariat secteur public-secteur privé pour le développement de l'infrastructure. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu à New York le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'informa-tion, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscrip-tion est fixée au jeudi 7 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Les membres des ambassades à Washington, tels que les attachés commerciaux, économiques ou juridiques, ainsi que tous les autres membres des ministères concernés des capitales sont également encouragés à s'inscrire. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscrip-tion est fixée au lundi 11 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

Announcements

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Information for the high-level segment of the Council in now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428).

* * *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

Avis

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; par télécopieur : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Des renseignements de base sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles et sur plusieurs questions du débat général, de la session de fond du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil sont maintenant disponibles. On peut également se procurer ces renseignements auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428).

* * *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 5 June 200

SECURITY COUNCIL

4325th meetig

Expression of sympathy in connection with the death of King Birendra and Queen Aishwarya, as well as King Dipendra of Nepal

The President made a statement on behalf of the Council.

The Council observed a minute of silence in tribute to the memory of King Birendra and Queen Aishwarya, as well as of King Dipendra of Nepal.

The situation in Afghanistan

Letter dated 21 May 2001 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/2001/511)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, the Islamic Republic of Iran, Pakistan and Uzbekistan, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Haile Menkerios, Chairman of the Committee of Experts on Afghanistan appointed pursuant to Security Council resolution 1333 (2000), and to His Excellency Mr. Alfonso Valdivieso, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Afghanistan.

The Council began its consideration of the item and heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by His Excellency Mr. Alfonso Valdivieso, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Afghanistan.

Statements were made by the representatives of Ukraine, China, Tunisia, the Russian Federation, the United States, Mali, the United Kingdom, Ireland, France, Jamaica, Mauritius, Norway, Singapore and Colombia.

A statement was made by the representative of Afghanistan.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the Council heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Uzbekistan and Pakistan.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 5 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4325e séance

Expression de sympathie à la suite du décès du Roi Birendra et de la Reine Aishwarya, ainsi que du Roi Dipendra du Népal

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Le Conseil observe une minute de silence en hommage à la mémoire du Roi Birendra et de la Reine Aishwarya, ainsi que du Roi Dipendra du Népal.

La situation en Afghanistan

Lettre datée du 21 mai 2001, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/2001/511)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afghanistan, de la République islamique d'Iran, du Pakistan et de l'Ouzbékistan à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 7 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de ses consultations préalables, le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à Son Excellence M. Haile Menkerios, Président du Comité d'experts sur l'Afghanistan créé par la résolution 1333 (2000) du Conseil de sécurité, et à Son Excellence M. Alfonso Valdivieso, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant l'Afghanistan.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire de Son Excellence M. Alfonso Valdivieso, Président du Comité du Conseil de sécurité créé en vertu de la résolution 1267 (1999) concernant l'Afghanistan.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Ukraine, Chine, Tunisie, Fédération de Russie, États-Unis, Mali, Royaume-Uni, Irlande, France, Jamaïque, Maurice, Norvège, Singapour et Colombie.

Le représentant de l'Afghanistan fait une déclaration.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, de l'Ouzbékistan et du Pakistan.

The Council then heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Chairman of the Committee of Experts on Afghanistan appointed pursuant to Security Council resolution 1333 (2000), His Excellency Mr. Haile Menkerios.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session of 2001 — 11th and 12th meetings

Summary of mid-term reviews and major evaluations of country programmes [4]

The Board continued its consideration of item 4.

The Regional Director for South Asia introduced the summary of mid-term reviews contained in document E/ICEF/2001/P/L.54.

Statements were made by the representatives of Denmark, India, the United States, the Netherlands, Sweden, Australia, Bangladesh and the United Kingdom, to which the Regional Director responded.

The Regional Director for the Middle East and North Africa introduced the summary of mid-term reviews contained in document E/ICEF/2001/P/L.55.

Statements were made by the representatives of the United States and the Islamic Republic of Iran, to which the Regional Director responded.

The Regional Director for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States introduced the summary of mid-term reviews contained in document E/ICEF/2001/P/L.56.

Statements were made by the representatives of Ukraine and Romania, to which the Regional Director responded.

The Regional Director for Europe gave an overview of developments in the region.

The Board thus concluded its consideration of item 4.

Ensuring children's rights in Africa [5]

The Director, Programme Division, made an oral report.

Le Conseil entend ensuite une déclaration en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Président du Comité d'experts sur l'Afghanistan créé par la résolution 1333 (2000) du Conseil de sécurité, Son Excellence M. Haile Menkerios.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle de 2001 — 11e et 12e séances

Aperçu des examens à mi-parcours et des principaux rapports d'évaluation des programmes de pays [4]

Le Conseil poursuit l'examen du point 4.

Le Directeur régional pour l'Asie du Sud présente l'aperçu des examens à mi-parcours figurant dans le document E/ICEF/2001/P/L.54.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de l'Inde, des États-Unis, des Pays-Bas, de la Suède, de l'Australie, du Bangladesh et du Royaume-Uni, auxquelles le Directeur régional répond.

Le Directeur régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Sud présente l'aperçu des examens à mi-parcours figurant dans le document E/ICEF/2001/P/L.55.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et de la République islamique d'Iran, auxquelles répond le Directeur régional.

Le Directeur régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'États indépendants et les États baltes présente l'aperçu des examens à mi-parcours figurant dans le document E/ICEF/2001/P/L.56.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ukraine et de la Roumanie, auxquelles répond le Directeur régional.

Le Directeur régional pour l'Europe présente un aperçu des faits nouveaux dans la région.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4.

Garantie du respect des droits des enfants en Afrique [5]

Le Directeur de la Division des programme présente un rapport oral.

Statements were made by the representatives of Guinea, the Netherlands, India, Côte d'Ivoire, the Gambia, Portugal, Italy, Pakistan, Norway, France, the United Kingdom, Sweden and the United Republic of Tanzania, to which the Director responded.

The Regional Director for Eastern and Southern Africa also responded to issues raised by delegations.

The Board thus concluded its consideration of item 5.

Report on the third session of the WHO/UNICEF/UNFPA Coordinating Committee on Health (CCH) [6]

The representative of Guyana introduced the report as contained in document E/ICEF/2001/11.

Statements were made by the representatives of India, Denmark and the Netherlands to which the Executive Director responded.

The representative of UNFPA also made a statement.

The Board noted and approved the report.

The Board thus concluded its consideration of item 6.

UNICEF experience in sector-wide approaches (SWAPs) [7]

The Director of Programme Division introduced the report as contained in document E/ICEF/2001/10.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the United States, Ukraine, Denmark, Sweden, Norway, the Russian Federation, Pakistan, China, Australia, India, Canada, Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Italy, Guinea, Colombia, Switzerland, Finland, Japan and the United Kingdom.

Members of the Secretariat responded to issues raised by delegations.

The President suspended discussions of item 7 until the following meeting.

UNICEF activities in immunization [8]

The Executive Director made a statement.

The Chief, of Immunization Activities introduced the report (E/ICEF/2001/9).

Statements were made by the representatives of France, the United States, Denmark, Sweden, Norway, Japan, Australia and Pakistan.

The President suspended discussions of item 8 until the following meeting.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Guinée, des Pays-Bas, de l'Inde, de la Côte d'Ivoire, de la Gambie, du Portugal, de l'Italie, du Pakistan, de la Norvège, de la France, du Royaume-Uni, de la Suède et de la République-Unie de Tanzanie, auxquelles le Directeur répond.

Le Directeur régional pour l'Afrique orientale et australe répond aux questions des délégations.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 5.

Rapport sur les travaux de la troisième session du Comité UNICEF/OMS/FNUAP de coordination des questions sanitaires [6]

Le représentant du Guyana présente le rapport figurant dans le document E/ICEF/2001/11.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Danemark et des Pays-Bas, auxquelles la Directrice générale répond.

Le représentant du FNUAP prend également la parole.

Le Conseil prend note et approuve le rapport.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 6.

Expérience acquise par l'UNICEF dans le domaine des approches sectorielles [7]

Le Directeur de la Division des programmes présente le rapport figurant dans le document E/ICEF/2001/10.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Pays-Bas, États-Unis, Ukraine, Danemark, Suède, Norvège, Fédération de Russie, Pakistan, Chine, Australie, Inde, Canada, Indonésie, République démocratique populaire lao, Italie, Guinée, Colombie, Suisse, Finlande, Japon et Royaume-Uni.

Des membres du Secrétariat répond aux questions des délégations.

Le Président suspend l'examen du point 7 jusqu'à la séance suivante.

Activités de l'UNICEF en matière de vaccination [8]

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Chef des activités en matière de vaccination présente le rapport (E/ICEF/2001/9).

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, des États-Unis, du Danemark, de la Suède, de la Norvège, du Japon, de l'Australie et du Pakistan.

Le Président suspend l'examen du point 8 jusqu'à la séance suivante.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT
Fifth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 1 JUNE 2001

7th meeting

Provisional agenda and organization of work of the sixth session of the Commission [8]

The Commission began its consideration of the agenda item.

The Chief of the Technology for Development Section, UNCTAD, made an introductory statement.

The Commission adopted the provisional agenda and organization of work of the sixth session, which was distributed in English only.

Other matters [9]

The Commission began its consideration of the item.

One of the Co-Chairpersons of the Gender Advisory Board made a statement.

The Chief of the Technology and Enterprise Branch, UNCTAD, made a statement.

Statements were made by the representatives of Austria and Sri Lanka.

The Chief of the Technology for Development Section, UNCTAD, made a statement.

The Economic Affairs Officer, United Nations Conference on Trade and Development, briefed the Commission on the upcoming Expert Group Meeting on Technology Transfer and International Arrangements.

The representative of Cuba (on behalf of the Group of 77) made a statement and introduced a draft resolution.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 9.

8th meeting

Substantive theme: National capacity-building in biotechnology [2]

Comprehensive note on implementation and progress made on decisions taken at the fourth session [3]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 1er JUIN 2001

7e séance

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la sixième session de la Commission [8]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Chef de la Section de la technique au service du développement de la CNUCED fait une déclaration liminaire.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la sixième session qui sont distribués en anglais seulement.

Questions diverses [9]

La Commission commence l'examen de la question.

Un des Coprésidents du Conseil consultatif pour les questions de parité entre les sexes fait une déclaration.

Le Chef du Service des technologies et des entreprises de la CNUCED fait une déclaration.

Les représentants de l'Autriche et de Sri Lanka font des déclarations.

Le Chef de la Section de la technique au service du développement de la CNUCED fait une déclaration.

L'économiste de la Conférence des Nations Unis sur le commerce et le développement informe la Commission de la Réunion d'experts à venir sur le transferts technologies et les arrangements internationaux.

Le représentant de Cuba (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration et présente un projet de résolution.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 9 de l'ordre du jour.

8e séance

Thème de fond : renforcement des capacités nationales dans le domaine des biotechnologies [2]

Note détaillée sur la suite donnée aux décisions prises par la Commission à sa quatrième session [3]

Presentation of country reports on technology and innovation policies [4]

Budget of the Commission [5]

Activities of the Commission regarding the coordination of science and technology for development and other intersessional activities [6]

The Commission resumed its consideration of agenda items 2, 3, 4, 5 and 6.

Action on draft resolution 1

The Commission had before it draft resolution 1 which was circulated in English only.

The Vice-Chairperson (Colombia) informed the Commission of the outcome of informal consultations held on the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Saudi Arabia and Indonesia.

The Secretary informed the Commission that the draft resolution had no programme budget implications.

The Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

Action on draft resolution 2

The Commission had before it draft resolution 2 which was circulated in English only.

The Vice-Chairperson (Colombia) informed the Commission of the outcome of informal consultations held on the draft resolution.

The Secretary informed the Commission that the draft resolution had no programme budget implications.

The Commission adopted the draft resolution.

Action on draft resolution 3

The Commission had before it draft resolution 3 which was submitted by the Group of 77 and China.

The Vice-Chairperson (Colombia) informed the Commission of the outcome of informal consultations held on the draft resolution.

Présentation de rapports de pays sur les politiques de la technologie et de l'innovation [4]

Budget de la Commission [5]

Mesures prises par la Commission en ce qui concerne la coordination entre les activités dans le domaine de la science et de la technique au service du développement et d'autres activités intersessions [6]

La Commission reprend l'examen des points 2, 3, 4, 5 et 6 de l'ordre du jour.

Décision sur le projet de résolution 1

La Commission est saisie du projet de résolution 1, qui est distribué en anglais seulement.

Le Vice-Président (Colombie) informe la Commission des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Arabie saoudite et de l'Indonésie.

Le Secrétaire informe la Commission que le projet de résolution n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Décision sur le projet de résolution 1

La Commission est saisie du projet de résolution 2, qui est distribué en anglais seulement.

Le Vice-Président (Colombie) informe la Commission des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

Le Secrétaire informe la Commission que le projet de résolution n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

La Commission adopte le projet de résolution.

Décision sur le projet de résolution 1

La Commission est saisie du projet de résolution 3, qui est soumis par le Groupe des 77 et la Chine.

Le Vice-Président (Colombie) informe la Commission des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

The Secretary made a statement on the programme budget implications of the draft resolution. Before the adoption of the draft resolution, statements were made by the representatives of Egypt, Germany, Japan, the United States and the Islamic Republic of Iran.

The Commission adopted the draft resolution.

Other matters [9]

The Commission resumed its consideration of the item.

Gender Advisory Board

The Commission agreed to recommend to the Economic and Social Council that the mandate of the Gender Advisory Board be further renewed for four years.

The representative of Spain nominated Brazil and Tunisia for membership in the Gender Advisory Board.

The Commission endorsed the nomination.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 9.

Chairman's summary of the discussion

The Commission had before it the Chairman's summary of the discussion, in English only.

The Chairman informed Commission that the summary was a non-negotiated text and in accordance with established practice, it would be included in the report of the Commission.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom and the Islamic Republic of Iran.

The Chief of the Technology for Development Section, UNCTAD made a statement.

The Secretary of the Commission made a statement. The Commission approved the inclusion of the Chairman's summary in the report.

The Commission thus concluded its consideration of agenda items 2, 3, 4, 5 and 6.

Adoption of the report of the Commission on its fifth session [10]

The Commission began its consideration of the draft report, which is contained in document E/CN.16/2001/L.1.

The Commission adopted its draft report and authorized the Secretariat and the members of the Bureau to finalize it with a view to its submission to the Economic and Social Council.

Le Secrétaire fait une déclaration concernant les incidences du projet de résolution sur le budget-programme. Avant l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants de l'Égypte, de l'Allemagne, du Japon, des États-Unis et de la République islamique d'Iran.

La Commission adopte le projet de résolution.

Questions diverses [9]

La Commission reprend l'examen de la question.

Conseil consultatif pour les questions de parité entre les sexes

La Commission décide de recommander au Conseil économique et social que le mandat du Conseil consultatif pour les questions de parité entre les sexes soit renouvelé pour quatre ans.

Le représentant de l'Espagne présente les candidatures du Brésil et de la Tunisie comme membres du Conseil consultatif pour les questions de parité entre les sexes.

La Commission fait siennes ces nominations.

La Commission termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Synthèse du Président

La Commission est saisie de la synthèse du débat du Président (en anglais seulement).

Le Président informe la Commission que la synthèse est un texte non négocié et que, conformément à la pratique établie, elle sera incluse dans le rapport de la Commission.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni et de la République islamique d'Iran.

Le Chef de la Section de la technique au service du développement de la CNUCED fait une déclaration.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration. La Commission approuve l'inclusion de la synthèse du Président dans le rapport.

La Commission termine ainsi l'examen des points 2, 3, 4, 5 et 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa cinquième session [10]

La Commission commence l'examen du projet de rapport figurant dans le document E/CN.16/2001/L.1.

La Commission adopte son projet de rapport et autorise le Secrétariat et les membres du Bureau à le compléter en vue de la soumettre au Conseil économique et social.

Closure of the session

Closing statements were made by Mr. Stefan Moravek (Slovakia), Chairman of the Commission, the representative of Sri Lanka and the Director of the Division on Investment, Technology and Enterprise Development, UNCTAD.

The Chairman declared the fifth session of the Commission closed.

Clôture de la session

Des déclarations finales sont faites par M. Stefan Moravek (Slovaquie), Président de la Commission, le représentant de Sri Lanka et le Directeur de la Division de l'investissement, de la technologie et du développement des entreprises de la CNUCED.

Le Président prononce la clôture de la cinquième session de la Commission.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39656